

**Vec C-496/19**

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania**

**Dátum podania:**

25. jún 2019

**Vnútroštátny súd:**

Commissione tributaria regionale della Campania

**Dátum rozhodnutia vnútroštátneho súdu:**

29. september 2017

**Žalobkyňa v prvom stupni a odvolateľka:**

Antonio Capaldo SpA

**Odporca:**

Agenzia delle dogane e dei monopoli – Ufficio delle dogane di Salerno

---

[*omissis*]

LA COMMISSIONE TRIBUTARIA REGIONALE [*omissis*]

DI CAMPANIA SEZ. STACCATA DI SALERNO SEZIONE 5 [*omissis*]

(Regionálna daňová Komisia Kampánia, pobočka  
v Salerne, 5. senát, Taliansko)

[*omissis*]

vydala toto

#### UZNESENIE

– vo veci odvolania č. 8959/2015

podaného 7. septembra 2015

– proti rozsudku Commissione Tributaria Provinciale di SALERNO (Provinčná daňová komisia Salerno, 14. senát, Taliansko) č. 940/2015 vyhlásenému v konaní

proti:

AG. DOGANE UFFICIO DELLE DOGANE DI SALERNO (Riaditeľstvo pre clá a monopoly – Colný úrad Salerno, Taliansko)

**podaného odvolateľkou:**

spoločnosť ANTONIO CAPALDO S.P.A.

[*omissis*]

**právne zastúpenou advokátmi:**

AVV. SALZANO M. ROSARIA

spolu s AVV. GIORDANO P. DE ROSA

[*omissis*]

**Napadnuté akty:**

OPRAVNÝ COLNÝ VÝMER č. 5984

OPRAVNÉ ROZHODNUTIE COLNÉHO ÚRADU O VYRUBENÍ DPH PRI DOVOZE č. 5984

OPRAVNÝ COLNÝ VÝMER č. 5988

– vo veci odvolania č. 10157/2015

podaného 16. októbra 2015

– proti rozsudku č. 3675/2015 Commissione Tributaria Provinciale di SALERNO (Provinčná daňová komisia Salerno, 10. senát) vyhlásenému v konaní

proti:

spoločnosti ANTONIO CAPALDO S.P.A.

[*omissis*]

**právne zastúpenou advokátmi:**

MARIA ROSARIA SALZANO – PIERLUIGI GIORDANO DOMENICO DE ROSA [*omissis*]

**podaného odvolateľom:**

RIADITEĽSTVO PRE CLÁ A MONOPOLY – COLNÝ ÚRAD SALERNO

**Napadnuté akty:**

ŽIADOSŤ O PRESKÚMANIE COLNÉHO VÝMERU č. p.: 35873/2014

ŽIADOSŤ O PRESKÚMANIE ROZHODNUTIA COLNÉHO ÚRADU O VYRUBENÍ DPH PRI DOVOZE č. p.: 35873/2014

– vo veci odvolania č. 10162/2015

podaného 16. októbra 2015

– proti rozsudku Commissione Tributaria Provinciale di SALERNO (Provinčná daňová komisia Salerno, 2. senát) vyhlásenému v konaní

proti:

RIADITEĽSTVO PRE CLÁ A MONOPOLY – COLNÝ ÚRAD SALERNO

**podaného odvolateľkou:**

spoločnosť ANTONIO CAPALDO S.P.A.

[omissis]

**právne zastúpenou advokátmi:**

SALZANO MARIA ROSARIA

AVV. PIERLUIGI GIORDANO

[omissis]

**Napadnuté akty:**

COLNÝ VÝMER č. p.: 1297/14

ROZHODNUTIE COLNÉHO ÚRADU O VYRUBENÍ DPH PRI DOVOZE  
č. p.: 1297/14

Priebeh konania

1. - Žalobou, ktorá bola doručená riadne a včas, napadla spoločnosť „A. Capaldo“ s.p.a., právne zastúpená vyššie uvedenými advokátmi, na Commissione Tributaria Provinciale Salerno (Provinčná daňová komisia Salerno) rozhodnutia o zamietnutí žiadostí o preskúmanie colných výmerov vydaných na základe dovozných colných vyhlásení č. 1937S z 24. februára 2011 a č. 1993C z 25. februára 2011.
2. - Na podporu svojho návrhu odporkyňa, žalobkyňa v prvom stupni, uviedla, že z Číny dovezla záhradné altánky, ktoré pozostávali čiastočne zo železnej konštrukcie a čiastočne z hliníkovej konštrukcie, pričom ich omylom uviedla v colnej položke 6306120000 (ktorá stanovovala colnú sadzbu 12 %).

Po vnútornom audite vykonanom colnou poradenskou spoločnosťou však odvolateľka zistila, že položka, do ktorej boli zaradené záhradné altánky, nebola správna: altánky so železnou konštrukciou sa mali totiž údajne zatriediť do položky 7308909900 (ktorá stanovovala nulovú colnú sadzbu, zatiaľ čo altánky s hliníkovou konštrukciou sa mali v tomto prípade zatriediť do položky 7610909900 s colnou sadzbou 6 %).

Odvolateľka preto podala dve žiadosti s cieľom dosiahnuť preskúmanie colných výmerov vydaných na základe dovozných colných vyhlásení, ktoré sú predmetom sporu, pričom sa domáhala úpravy príslušnej položky a vrátenia súm zaplatených navyše ako clo a DPH.

3. - Colný úrad v napadnutých rozhodnutiach uvedeným žiadostiam nevyhovел, pričom v danej súvislosti uviedol, že:
  - a) s ohľadom na vysvetlivky k nomenklatúre Colného sadzobníka (trieda XI položky 6306, bod 4) bola pridelená položka správna;

b) pravidlo 3 „Všeobecných pravidiel na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry“ sa na danú vec nevzťahovalo, pretože predmetný tovar bol „osobitne uvedený v colnom sadzobníku“.

4. - Spoločnosť z právneho hľadiska namietala nezákonnosť napadnutých aktov, pričom sa odvolávala na právne predpisy Únie a vnútroštátne právne predpisy upravujúce postup preskúmania colného výmeru, ako aj na zásady upravujúce colné zatriedenie tovaru, pričom v tejto súvislosti uviedla nasledujúce tvrdenia:

a) položka 6306120000 deklarovaná v čase dovozu záhradných altánkov (ako bolo možné jednoducho zistiť zo sadzobníka TARIC, dostupného na webovej stránke colnej agentúry), sa týkala tohto tovaru: „*Nepremokavé plachty, ochranné a tieniace plachty, stany; lodné plachty na člny, na dosky na plachtenie alebo na pozemné plavidlá; potreby na táborenie*“;

b) v dôsledku vyššie uvedeného malo byť zrejmé, že došlo k chybe, keďže záhradné altánky nepatria medzi plachty, stany ani potreby na táborenie;

c) záhradné altánky – na rozdiel od stanoviska colného úradu – neboli presne uvedené v colnom sadzobníku, pričom v skutočnosti pre altánky neexistovala nijaká konkrétna položka;

d) *de facto* išlo o „zmiešané“ výrobky pozostávajúce z nosnej konštrukcie zo železa/occe alebo hliníka a z textilného plášt'a, čiže išlo o zloženú konštrukciu d1) zloženú z nosnej konštrukcie ako nosný prvok pre plášť, ktorú d2) treba z ekonomického hľadiska na základe priloženej dokumentácie považovať, vo vzťahu k plášťu, za prevládajúcu (keďže náklady na železnú a/alebo oceľovú konštrukciu predstavovali spravidla viac ako 60 % hodnoty záhradného altánku a náklady na hliníkovú konštrukciu predstavovali viac ako 80 % hodnoty záhradného altánku);

e) keďže v súlade s vyššie uvedenými skutočnosťami záhradné altánky nie sú s konečnou platnosťou uvedené v sadzobníku a sú produktom zloženým z rôznych materiálov a vytvoreným spojením viacerých komponentov, mali sa údajne zatriediť podľa Všeobecných pravidiel kombinovanej nomenklatúry, ktorá zahŕňa „*zmesi, tovar zložený z rôznych materiálov alebo skladajúci sa z rôznych komponentov a tovar dodávaný v súboroch na maloobchodný predaj, zatriedia sa... podľa materiálu alebo komponentu, ktorý im dáva podstatný charakter*“;

f) v prejednávanej veci nebolo možné spochybníť skutočnosť, že podstatný charakter dotknutého tovaru sa odvodzoval od jeho štruktúry, keďže: f1) plášť mohol byť z rôzneho materiálu (textil, plast, bambus, palmové listy atď.), zatiaľ čo f2) náklady na konštrukciu v súlade s vyššie uvedenými predpokladmi jednoznačne prevládali;

g) v dôsledku uvedeného sa malo podľa názoru odvolateľky na základe vyššie uvedených všeobecných pravidiel dospieť k záveru, že: g1) altánok so železnou

konštrukciou sa mal zatriediť do položky 7308; g2) altánok s hliníkovou konštrukciou sa mal zatriediť do položky 7610;

h) k rovnakému záveru sa malo podľa odvolateľky dospieť aj vzhľadom na nariadenie (EÚ) č. 313/2011, v ktorého prílohe sa uvádza, že vyššie náklady na jeden z materiálov, z ktorých sa tovar skladá, vedú k tomu, že dotknutému tovaru dávajú podstatný charakter, na základe ktorého sa určuje colné zatriedenie;

i) Colný úrad žalovaný v prvom stupni – na základe tvrdení a skutočností podložených listinnými dôkazmi – sa v sporných rozhodnutiach odvolal na „Vysvetlivky k nomenklatúre Colného sadzobníka (trieda XI položky 6306, bod 4)“, aby dotknutý tovar posúdil ako „osobitne uvedený v Colnom sadzobníku“ a vylúčil tak „pravidlo 3 Všeobecných pravidiel na interpretáciu kombinovanej nomenklatúry“, ktorého sa dovoľavala odvolateľka – v skutočnosti však nepreukázal a listinne nepodložil svoje stanovisko: podľa odvolateľky to ani nebolo v tomto prípade možné, a to z dôvodu, že v texte citovaných vysvetliviek sa nenachádza žiadny odkaz na kapitolu 63 pod položkou 06, a už vôbec nie na bod 4, keďže z položky 6305 sa prechádza priamo na položku 6307;

j) okrem toho nemožno považovať za relevantný ani odkaz na „Vysvetlivky Švajčiarskej federálnej colnej správy“ (v ktorých texte je možné nájsť triedu XI položku 6306 bod 4), podľa ktorého mala táto položka zahŕňať: „*všetky... stany, ... prístrešky atď., vrátane veľkých šiatrov (napr. cirkus) a vojenských stanov vrátane tyčí, kolov atď.*“: a to z dôvodu, že tieto vysvetlivky obsahovali aj odsek týkajúci sa výlučne colného zatriedenia altánkov, kde sa po dôkladnom preskúmaní rozdielov medzi „stanovými altánkami“ (pozostávajúcimi z jednoduchého rámu typu stanových tyčí a spravidla z textilného potažhu) a „pergolovými altánkami“ (pozostávajúcimi – rovnako ako tie, ktoré dovezla odvolateľka – zo skutočnej nosnej konštrukcie ako nosného prvku plášt'a), potvrdzoval odvolateľkou uplatnený záver, že altánky by sa mali na základe pravidla 3c) na interpretáciu harmonizovaného systému (HS) a bez ohľadu na materiál, z ktorého je vyrobený plášť, zatriediť do položky 7308, ak je nosná konštrukcia zo železa, alebo do položky 7610, ak je z hliníka.

5. - Colný úrad vo svojom vyjadrení k žalobe zopakoval svoje tvrdenia a okrem toho uviedol, že:

a) predmetný tovar bol rovnakého druhu ako iný skôr dovezený tovar, uvedený v rámci iného colného vyhlásenia, ktorý sa podrobil fyzickej prehliadke bez akýchkoľvek námietok colného deklaranta zastupujúceho dovozcu;

b) na základe právnych predpisov týkajúcich sa preskúmania colného výmeru – podľa ktorých úrad colný úrad „mohol“ takýto výmer preskúmať – bolo predmetné preskúmanie iba dobrovoľné, čiže nevykonávalo sa povinne;

c) vysvetlivky Švajčiarskej federálnej colnej správy (považované za potenciálne *tertium comparationis*), ktorých sa dovoľavala odvolateľka, nie sú v oblasti práva Únie uplatniteľné.

6. - K uvedeným tvrdeniam colného úradu sa odvolateľka vyjadrila v tom zmysle, že:
- a) skutočnosť, že predmetný tovar bol rovnakého druhu ako iné výrobky, ktoré sa pri dovoze podrobili fyzickej prehliadke, nemožno považovať za okolnosť vylučujúcu preskúmanie colného výmeru (v zmysle takéhoto vylúčenia neexistuje nijaký právny predpis ani prax, či už v rámci práva Únie alebo vnútroštátneho práva);
  - b) v prípade príslušnej žiadosti účastníka konania nebolo možné odvolať sa na dobrovoľný charakter postupu preskúmania colného výmeru s cieľom nechať vo všetkých prípadoch svojvoľne rozhodnúť Finančnú správu, keďže v podstate ide o právomoc/povinnosť podliehajúcu príslušnému povinnému odôvodneniu;
  - c) cieľom odkazu na vysvetlivky vyplývajúce zo švajčiarskej právnej úpravy bolo iba vysvetliť a potvrdiť skutkové tvrdenie, že vysvetlivky ku kombinovanej nomenklatúre EÚ, na ktoré poukázal colný úrad, neobsahovali, ako odvolateľka uviedla v žalobe, nijakú informáciu vzťahujúcu sa na položku 6306.
- 6.- Súd prvej inštancie v rámci sporového konania medzi účastníkmi konania rozsudkom č. 940/14/20156 z 25. februára 2015 žalobu zamietol, a to na základe komplexného a odôvodneného rozhodnutia (v ktorom si v zásade osvojili tvrdenia colného úradu), podľa ktorého:
- a) pôvodne pridelená položka bola pre dovezené záhradné altánky vhodná, keďže išlo o položku vzťahujúcu sa na stany a prístrešky;
  - b) vysvetlivky Švajčiarskej federálnej colnej správy, na ktoré sa odvolala žalobkyňa v prvom stupni, nebolo možné uplatniť na členské štáty;
  - c) dovezený tovar bol rovnakého druhu ako iný, skorší tovar, ktorý sa pri dovoze podrobil fyzickej prehliadke, s tým, že sa zatriedil do položky 6306120000.
- 7.- Proti uvedenému rozsudku sa dotknutá platiteľka odvolala, pričom namietala nesprávnosť rozsudku v plnom rozsahu a navrhla ho zmeniť.
- 8.- Samostatným odvolaním, ktoré bolo rovnako doručené riadne a včas, napadla predmetná spoločnosť aj rozsudok č. 2413/11/2015 z 26. februára 2015, ktorým uvedená daňová komisia rozhodla v obdobnom spore, a to v podstate podobným a rovnako zamietavým spôsobom.
- 9.- Colné riaditeľstvo podalo tiež samostatné odvolanie, ktorým napadlo rozsudok č. 3675/10/2015 z 15. júna 2015, ktorým uvedená daňová komisia – v obdobnej veci ale v inom zložení – naopak žalobe rovnakej spoločnosti vyhovel.
10. - Na verejnom pojednávaní 29. septembra 2017, ktoré sa uskutočnilo v rámci sporového konania medzi uvedenými účastníkmi, sa na základe opakovaných

záverov právnych zástupcov zúčastnených subjektov v príslušných veciach – spojených do jedného konania – nerozhodlo.

Odôvodnenie návrhu

- 1.- Keďže predmetné odvolania spolu vzhľadom na zjavné subjektívne a objektívne prepojenia súvisia, vyžadujú si, aby sa v rámci odvolacieho konania spojili na účely vydania spoločného a jednotného rozhodnutia, a to vzhľadom na to, že predpokladajú riešenie rovnakých skutkových a právnych otázok.
- 2.- Vnútroštátny súd, ktorý sa dôkladne oboznámil s odvolacími dôvodmi oboch procesných strán, konštatuje, že je potrebné posúdiť tieto otázky:
  - a) na jednej strane (z formálneho/procesného hľadiska), prístup dotknutého subjektu, a to na jeho žiadosť, k postupu preskúmania colného výmeru, ktorý Finančná správa (prostredníctvom dvoch rozhodnutí, ktoré sú predmetom pôvodných žalôb a s ktorými nesúhlasil senát vnútroštátneho súdu v samostatnom rozsudku, proti ktorému sa colný úrad odvolal) danému subjektu odoprela z dvojakého dôvodu, t. j. jednak preto, že podľa jej názoru ide iba o možnosť (ktorú ako takú nemožno skúmať ako opomenutie alebo odopretie práva), jednak z ďalšieho, paralelného, dôvodu, že uvedenému postupu bráni podľa colného úradu skutočnosť, že skorší tovar rovnakého druhu sa bez námietok uznal ako tovar, na ktorý sa vzťahuje colná položka 6306120000;
  - b) na druhej strane (z hmotnoprávneho hľadiska) pôvodne pridelená položka by mala byť opodstatnená z dôvodu podobnosti medzi altánkami a „stanmi a prístreškami“.
- 3.- Pokiaľ ide o hľadisko uvedené ako prvé, treba v súvislosti s rozšírením výsledkov prehliadky tovaru, ktorý bol predmetom predchádzajúcej colnej kontroly, poznamenať, že podľa judikatúry súdov Únie (naposledy rozsudok Súdneho dvora z 27. februára 2014 vo veci C-571/12) je takáto možnosť opodstatnená, „*pokiaľ sa tieto tovary zhodujú, čo prináleží overiť vnútroštátnemu súdu*“.

*Konkrétne „preukázanie zhodnosti tovarov sa môže zakladať najmä na kontrole obchodných dokladov a iných údajov vzťahujúcich sa k dovozným a vývozným operáciám s tovarom alebo k následným obchodným operáciám s týmto tovarom, a predovšetkým na údajoch predložených colným deklarantom, podľa ktorých tento tovar pochádza od rovnakého výrobcu a má rovnaké označenie, vzhľad a zloženie ako tovar uvedený v týchto skorších colných vyhláseniach“.*

Pokiaľ ide o preskúmanie colného výmeru, predmetný postup upravuje článok 11 ods. 1 legislatívneho dekrétu č. 374/1990, podľa ktorého colný úrad „*môže pristúpiť k preskúmaniu právoplatného výmeru, aj keď tovary, ktoré boli jeho predmetom, boli ponechané v slobodnej dispozícii hospodárskeho subjektu alebo už boli vyvezené z colného územia*“.



Okrem toho v článku 78 ods. 1 a 2 nariadenia EHS 2913/199[2] (s názvom „Následná kontrola vyhlásení“) sa uvádza, že „po prepustení tovaru môžu colné orgány z vlastného podnetu alebo na žiadosť deklaranta colné vyhlásenia opraviť“ a že „colné orgány [môžu] kontrolovať obchodné doklady a iné údaje vzťahujúce sa k dovozným alebo vývozným operáciám s tovarom alebo k následným obchodným operáciám s týmto tovarom s cieľom presvedčiť sa o správnosti údajov uvedených v colnom vyhlásení“.

Ďalej, podľa článku 11 ods. 5 vyššie citovaného legislatívneho dekrétu č. 374/1990, „ak sa opravou zistia nepresnosti, opomenutia alebo vady týkajúce sa skutočností, na základe ktorých bolo vymerané clo, úrad urobí zodpovedajúcu opravu a informuje o tom dotknutý hospodársky subjekt prostredníctvom ad hoc výmeru“.

Zdá sa, že uvedené ustanovenie zodpovedá článku 78 ods. 3, podľa ktorého „ak výsledky preskúmania vyhlásenia alebo následnej kontroly nasvedčujú tomu, že predpisy upravujúce príslušný colný režim boli uplatnené na základe nesprávnych alebo neúplných údajov, colné orgány... môžu prijať opatrenia [prijmú opatrenia – neoficiálny preklad] nevyhnutné na nápravu, pričom zoberú do úvahy nové informácie, ktoré majú k dispozícii“.

- 4.- Colný úrad zastáva názor, že vyššie zhrnuté právne predpisy uplatnil správne, a to vzhľadom na to, že usúdil, že žiadosti účastníka konania o preskúmanie nevyhovie na základe predpokladu, že žiadateľ neuviedol nijaké nové skutkové tvrdenie, z ktorého by bolo možné odvodiť nepresnosti, opomenutia alebo vady týkajúce sa skutočností, na základe ktorých bolo vymerané clo (na tieto účely údajne nepostačujú fotografie z katalógu tovaru prečleneného, bez námietok, v predchádzajúcich rokoch).

Naproti tomu, odvolateľka uvádza, že:

- a) právna úprava, ktorej zhrnutie sa uvádza vyššie, vyžaduje na účely preskúmania iba právoplatnosť colného výmeru a skutočnosť, že nedošlo k uplynutiu (trojročnej) premlčacej lehoty, pričom na účely vylúčenia kontroly nijako neodkazuje na spôsob – automatická kontrola; kontrola dokumentov; prehliadka tovaru –, na základe ktorého sa colný výmer vydal;
- b) skutočnosť, že tovar sa v minulosti podrobil prehliadke, podľa odvolateľky sama osebe predbežne nebráni tomu, aby sa colný výmer preskúmal.
- 5.- Zdá sa, že predchádzajúci bod má na účely vydania rozhodnutia vo veci samej rozhodujúci a prejudiciálny charakter: súd prvej inštalácie totiž (navyše na základe rôznych a opačných úsudkov) dospel k záverom, že ak sa tovar pri dovoze bez námietok podrobil fyzickej prehliadke tak ako v prejednávanej veci, preskúmanie colného výmeru bolo podľa jedného rozsudku možné a podľa druhého vylúčené.

Keďže ide o problematiku zahŕňajúcu výklad práva Únie, v prípade dvoch opačných súdnych rozhodnutí je podľa všetkého vhodné obrátiť sa v danej veci,

na základe článku 267 Zmluvy, na Súdny dvor Európskej únie s návrhom, aby odpovedal na túto prejudiciálnu otázku:

*„Bráni fyzická prehliadka tovaru vykonaná pri jeho dovoze začatiu konania vo veci preskúmania colného výmeru podľa článku 78 nariadenia Rady (EHS) č. 2913/1992, ktorým sa ustanovil Colný kódex spoločenstva?“*

- 6.- Ďalšie sporné otázky – ktoré sa prípadne podrobne preskúmajú v dôsledku kladnej odpovede na uvedenú otázku – sa posúdia pri ďalšom prejednávaní veci samej.

[omissis]

[omissis] [prerušenie konania a pokyny pre kanceláriu súdu] [omissis]  
29. septembra 2017

[omissis]

PRACOVNÝ DOKUMENT